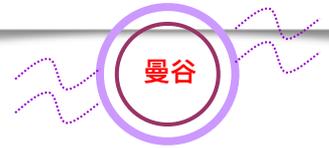




親愛的牧者、長執、團友和同行者：

新年快樂！先問你一個問題：如果要用一個詞語來總結2017年，你會用甚麼詞語？忙碌？艱難？混亂？平淡？充實？...對於我們來說除了「恩典」，也只有「恩典」！

恩典一：家恩待產過程中神預備好的住處及好的差會，差會所預備的住處接近家恩娘家，家人前來接應方便，同時體諒家恩腹大便便，不用出入返差會工作，安心專心照顧自己及心悅，也能多空間溫習泰文，約會不同堂會的弟兄姊妹分享宣教的學習、滋味與體會，雖然與瑞麟短暫分隔兩地，但網絡能拉近我們的距離，回想昔日宣教士，因著戰火而送走妻兒回國，回國後可能連最後一面都未必見得到，我們已經好幸福的了！



31.12.2017

恩典二：家恩一直擔心所懷的胎早產，因心悅35週出世，若弟弟也提早，很大機會家恩自己由天水圍「爬入」廣華醫院，臨近產期一個月，已經左思右想若瑞麟從泰國趕不及回港，如何處理「單拖」生仔的安排，感謝神所賜的時間，也可能大家祈禱功力太厲害，瑞麟趕得切回港陪產，見紅後我們還慢條斯理坐巴士入院，也極速地用了4小時平安順利於國慶日（1/10）出世，重7.59磅，第二日下午就「被趕」出院休養呢！感謝神眷顧祂的僕人使女！



恩典三：弟弟足月足磅出世，退黃疸快、食奶量驚人、也愛抱著睡、是一個愛笑的陽光男孩，本來擔心家姐心悅會對弟弟產生妒忌或出現異常行為，感謝神，家姐很愛錫弟弟，完全沒有攻擊性行為，只是偶然要扭我們抱她而已.....當然最感恩是弟弟的簽證快速辦好，讓我們可於11月中後回曼谷繼續宣教旅程，相信神垂聽你們的禱告！

恩典四：心悅9月在水圍住處附近一間宣道會幼兒學校暫託2小時，起初她拒絕不上學，但感謝神，經過2個半月的洗禮，學校老師幫忙下，心悅終於說：「我鐘意返學」，由起初喊著上學到後期帶笑容上學，我們就知道神醫治了她上學的恐懼與陰影，意想不到回港待產額外有著神對心悅醫治的恩典，不過，回泰國後，她仍然嚷著要返學，我們開始頭痛，要為她找到合適的學校並不容易，也邀請你繼續為她學習與成長祈禱呢～





2017年真是精彩的一年，有人問弟弟的出現是你們的計劃還是意外？坦白說是計劃，也是意外，原本未申請做宣教士前，計劃可以再生多個才出工場，當然事與願違，小產後等候了一年後都未有，我們便思想到莫非無了期地等一個不知道會否存在的bb，而要拖延回應踏上工場？故此我們都放下原有想法，憑信心順服神帶領申請成為宣教士，故事的結果大家見證著，因著我們順服神的計劃，願意成為神所用的器皿，神竟在此時間賜下產業，倍感意外，故此這產業是神特別的印證及祝福，故改名為「順皿」，不單是記下及提醒我們這恩典的歷程，更盼望他將來也是願意順服神的器皿，盛載祂的恩典與祝福！我們深信這條路滿有挑戰，要適應本地文化及語言之際，又要照顧兩個小孩，加上人在外，所有支援性完全斷絕……但我們更體會挑戰困難雖然多，但神所賜的恩典更能覆蓋目前的困難，只能單單倚靠神！

感謝各位堂會及肢體各方面的支持、關心、代禱及探望，你們的行動正正鼓勵著我們努力，不言悔的為主向前闖，願我們懷著感恩的心，迎接2018年🎉🎉🎉🎉



#### ※代禱及感恩事項：

1. 感謝主，家恩媽媽（婆婆）身體力行，願意義務前來泰國幫忙湊孫，照顧我們的起居飲食，求主幫助她適應泰國生活，所面對的困難如宣教士般，賜予她健康，最近因行人路凹凸不平而跌倒，求主保守她出入滿有平安
2. 求主幫助瑞麟有智慧、悟性、記性去學習泰文詞彙及句式，近期學校經常收生不足而開不成班，求主幫助學校能收生穩定，同學願意繼續讀下去。
3. 家恩濕疹已有起色，透過食療去濕，求主醫治！現時以照顧家庭為主，稍後才安排學習語言，求主賜她體力及耐性照顧兩小孩。
4. 為我們幫心悅找學校祈禱，求主預備一間愛學生的基督教學校，有好的老師和同學。
5. 我們一家人健康代禱，重新適應泰國氣候及飲食，近來瑞麟、家恩、心悅分別病倒，發燒、喉嚨痛、感冒及咳嗽，求主醫治，保守順皿及婆婆的健康😊

如神感動你願意支持我們的宣教經費，可郵寄劃線支票，抬頭「香港宣道差會」；或直接存款入差會匯豐銀行戶口004-168- 2030273；然後把支票寄回或把收據電郵予差會，另註明支持「李瑞麟伉儷宣教經費」及留下姓名及聯絡方法。差會地址：香港九龍尖沙咀柯士甸路 22-26A 號好兆年行 508 室；電郵 [hkam@hkam.org](mailto:hkam@hkam.org)及電話：27808386。差會將發正式收據，以作申請免稅之用。

瑞麟&家恩&  
心悅&順皿敬上